



5170863A



EN

1. Safety and liability

1.1. Liability

These instructions must be kept by the user. Failure to follow these instructions or use of the product outside its field of application is forbidden and will invalidate the warranty and discharge Somfy of all liability. This Somfy product must be installed by a professional driver and home automation installer. Moreover, the installer must comply with the standards and legislation currently in force in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the operating and maintenance conditions for the product. Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories. If in doubt when installing this product and/or to obtain additional information, contact a Somfy representative or visit the website www.somfy.com.

1.2. Safety instructions

Never use the product if it is not correctly installed and placed inside a connecting box in conformity with the current norms. Do not use or install this product outdoors. If used with a motor, you should also consult the instructions provided with the motor. Keep the product out of the reach of children. Do not knock or drop the product, expose it to flammable materials or sources of heat or moisture, or splash or immerse it. Keep the product far away from liquids.

2. Caution : danger of electrocution

Before any installation make sure the power supply is disconnected to avoid any risk of electrocution.
Directly cut the power supply from the

breaker box to avoid any risk of electrocution. This product is designed to be used power up, a wrong installation can create a fire or an electric shock. This product must be installed and connected carefully following these instructions. Cut the power supply before any operation and don't do any modification if the LED is still on.

3. Product description

The IZYMO LIGHTING RECEIVER Zigbee receiver is a radio micro receiver designed for use in home automation systems operated under Zigbee protocols. It enables the control of one or two lightings in on/off mode via a smartphone or Somfy TaHoma switch. It can also act as a Zigbee router to expand your Zigbee mesh network.

4. Installation [→Figure A]

Thanks to its compact size, this product can be installed anywhere in the wall or the ceiling (behind an existing wall switch, on the ceiling, etc...).

4.1. In detail [→Figure B]

Each terminal can accept a cable of 2.5 mm² maximum, stripped of 8 mm.

4.2. Wiring with switch [→Figure C]

- 1) Switch off the power supply.
- 2) Disassemble the wired wall switch controlling the light(s) to be connected.
- 3) Wire IZYMO LIGHTING RECEIVER Zigbee according to the diagram.
- 4) Reassemble the wired wall switch.
- 5) Turn the power back on.

4.3. Wiring without switch [→Figure D]

- 1) Switch off the power supply.
- 2) Wire IZYMO LIGHTING RECEIVER Zigbee according to the diagram.
- 3) Turn the power back on.

FR

1. Sécurité et responsabilité

1.1. Responsabilité

Ces consignes doivent être conservées par l'utilisateur. Le non-respect de ces instructions ou l'utilisation du produit hors de son domaine d'application est interdit et entraînerait l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy. Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat. L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit. Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés. En cas de doute lors de l'installation de ce produit et/ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter un interlocuteur Somfy ou aller sur le site www.somfy.com.

1.2. Consignes de sécurité

Ne jamais utiliser le produit s'il n'est pas correctement installé et placé à l'intérieur d'une boîte de raccordement conforme aux normes en vigueur. Ce produit ne doit pas être utilisé ou installé en extérieur. En cas d'utilisation avec un moteur, se reporter également à la notice de celui-ci. Garder ce produit hors de portée des enfants. Ne pas exposer le produit à des chocs ou des chutes, à des matières inflammables ou à une source de chaleur, à l'humidité, à des projections de liquide, ne pas l'immerger. Tenir le produit éloigné de tous liquides.

En cas d'utilisation avec un moteur, se reporter également à la notice de celui-ci. Garder ce produit hors de portée des enfants. Ne pas exposer le produit à des chocs ou des chutes, à des matières inflammables ou à une source de chaleur, à l'humidité, à des projections de liquide, ne pas l'immerger. Tenir le produit éloigné de tous liquides.

Ne pas exposer le produit à des chocs ou des chutes, à des matières inflammables ou à une source de chaleur, à l'humidité, à des projections de liquide, ne pas l'immerger. Tenir le produit éloigné de tous liquides.

2. Attention : danger d'électrocution

Avant toute installation s'assurer d'avoir coupé l'alimentation électrique sous peine d'électrocution.

Couper directement l'alimentation depuis le coffret

électrique, pour éviter tout risque d'électrocution. Ce produit est conçu pour une utilisation sous tension, une mauvaise installation peut entraîner un incendie ou un choc électrique. Ce produit doit obligatoirement être installé et connecté en suivant scrupuleusement les instructions de cette notice. Couper l'alimentation avant toute intervention et n'effectuer aucune modification si la LED est allumée.

3. Description du produit

Le récepteur IZYMO LIGHTING RECEIVER Zigbee est un micromodule radio conçu pour être utilisé dans les systèmes domotiques fonctionnant d'après les protocoles Zigbee. Il permet de piloter un ou deux éclairages en mode on/off, via un smartphone ou Somfy TaHoma switch. Il peut également servir de routeur Zigbee pour étendre votre réseau maillé Zigbee.

4. Installation [→Figure A]

Grâce à sa taille réduite, ce produit peut être monté n'importe où dans le mur ou le plafond (derrière un interrupteur filaire existant, au plafonnier, etc...).

4.1. En détails [→Figure B]

Chaque borne peut accepter un câble de 2,5 mm² maximum, dénudé de 8 mm.

4.2. Câblage avec interrupteur [→Figure C]

- 1) Couper le courant.
- 2) Démontez l'interrupteur filaire qui pilote la ou les éclairages à connecter.
- 3) Câbler IZYMO LIGHTING RECEIVER Zigbee selon le schéma.
- 4) Remonter l'interrupteur filaire.
- 5) Remettre le courant.

4.3. Câblage sans interrupteur [→Figure D]

- 1) Couper le courant.
- 2) Câbler IZYMO LIGHTING RECEIVER Zigbee selon le schéma.
- 3) Remettre le courant.

ES

1. Seguridad y responsabilidad

1.1. Responsabilidad

El usuario deberá conservar esta documentación. El incumplimiento de estas instrucciones o el uso del producto fuera del ámbito de aplicación definido en estas instrucciones están prohibidos y conllevarán la exclusión de responsabilidad y anulación de la garantía por parte de Somfy. Este producto Somfy debe ser instalado por un profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda. El instalador debe cumplir con las normativas vigentes en el país en el que el producto va a instalarse, e informar a sus clientes de las condiciones de utilización y mantenimiento de los productos. Antes de su instalación, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados. Para resolver cualquier duda que pudiera surgir durante la instalación de este producto o para obtener información adicional, póngase en contacto con un representante de Somfy o visite la página web www.somfy.com.

1.2. Normas de seguridad

No utilice nunca el producto si no está correctamente instalado y colocado dentro de una caja de conexiones conforme a la normativa vigente.

No instale ni utilice este producto en el exterior. Si se utiliza con un motor, consulte también las instrucciones del mismo.

No deje el producto al alcance de los niños. No someta el producto a golpes ni deje que se caiga; no lo deje cerca de materiales inflamables ni lo exponga a fuentes de calor, a la humedad ni a salpicaduras, ni lo sumerja en ningún líquido. Mantenga el producto alejado de los líquidos.

2. Atención: peligro de electrocución

Antes de efectuar cualquier instalación, asegúrese de que la alimentación eléctrica está desconectada para evitar cualquier riesgo de electrocución.

Corte directamente la alimentación eléctrica

desde la caja de disyuntores para evitar cualquier riesgo de electrocución. Este producto está diseñado para ser utilizado encendido; una instalación incorrecta puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Este producto debe instalarse y conectarse siguiendo estrictamente estas instrucciones. Corte la alimentación antes de efectuar cualquier operación y no realice ninguna modificación si el LED sigue encendido.

3. Descripción del producto

El receptor IZYMO LIGHTING RECEIVER Zigbee es un microrreceptor de radio diseñado para ser utilizado en sistemas domóticos que funcionan con protocolos Zigbee. Permite controlar una o dos iluminaciones en modo on/off por medio de un teléfono inteligente o un interruptor TaHoma de Somfy. Puede actuar asimismo como router Zigbee para ampliar su red de malla Zigbee.

4. Instalación [→Figura A]

Gracias a su tamaño compacto, este producto puede instalarse en cualquier lugar de la pared o el techo (detrás de un interruptor de pared existente, en el techo, etc.).

4.1. En detalle [→Figura B]

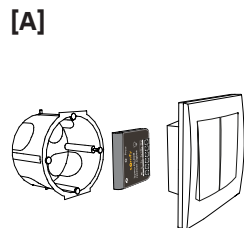
Cada terminal admite un cable de 2,5 mm² como máximo, pelado 8 mm.

4.2. Cableado con interruptor [→Figura C]

- 1) Corte la alimentación.
- 2) Desmonte el interruptor de pared cableado que controla las luces que se deben conectar.
- 3) Cablee IZYMO LIGHTING RECEIVER Zigbee según el diagrama.
- 4) Vuelva a montar el interruptor de pared cableado.
- 5) Vuelva a conectar la alimentación.

4.3. Cableado sin interruptor [→Figura D]

- 1) Corte la alimentación.
- 2) Cablee IZYMO LIGHTING RECEIVER Zigbee según el diagrama.
- 3) Vuelva a conectar la alimentación.



[B]



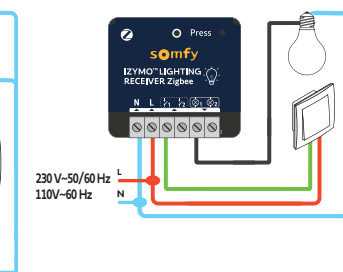
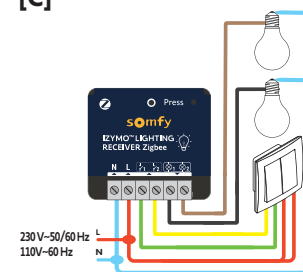
N	Input Neutral	Entrée Neutre	Entrada Neutro
L	Input Line	Entrée Phase	Entrada Línea
1	Input terminal for the wired switch 1*	Entrée pour l'interrupteur filaire 1*	Terminal de entrada del interruptor cableado 1*
2	Input terminal for the wired switch 2*	Entrée pour l'interrupteur filaire 2*	Terminal de entrada del interruptor cableado 2*
1	Output 1 (controlled by 1)	Sortie 1 (contrôlée par 1)	Salida 1 (controlada por 1)
2	Output 2 (controlled by 2)	Sortie 2 (contrôlée par 2)	Salida 2 (controlada por 2)

*Wired switch optional

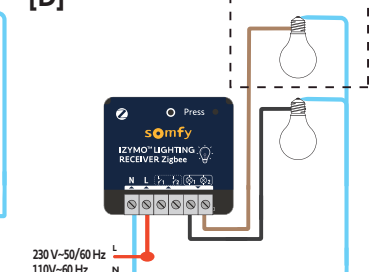
*Interrupteur filaire en option

*Interruptor cableado opcional

[C]



[D]



EN

4.4. Auto-detection of switch type

After turning the power supply on, do a single push on the wired wall switch. IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee has an auto-detection system to automatically detect the type of wired wall switch (toggle switch or push-button) wired at the input.

Note: It is possible to combine a toggle switch with a push-button. To perform a new auto-detection, IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee must be manually reset (see 7. *Reset to original configuration*).

5. Pairing to TaHoma switch

[→Figure E]

IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee must be power supplied.

1) Briefly press twice the IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee Press button: the LED blinks orange.

2) On the Tahoma application home page, select choose *Lighting & plugs*, and then *Somfy*, and then select *Light* or *Plug* as appropriate.

3) Follow the instructions in the application to complete the configurations.

Tips: It is recommended to perform the set up of the receiver within 15 feet (4.5 meters) of a Zigbee Router.

6. Unpairing

IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee must be power supplied and paired.

1) On the Tahoma application home page, select the receiver to be unpaired.

2) Follow the instructions in the application to remove the receiver from Tahoma.

7. Reset to original configuration

[→Figure F]

IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee must be power supplied.

1) Press more than 5 seconds on the IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee Press button: the LED blinks orange.

2) Press once again the Press button (short press) to confirm the reset. If the reset is correct, the LED blinks alternatively in red and green and blinks alternatively in orange. Start again if necessary.

3) IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee has now its original settings.

Tips: It is recommended to perform the reset of the receiver within 15 feet (4.5 meters) of a Zigbee Router.

Note: To remove the receiver from Tahoma, see 6. *Unpairing*.

FR

4.4. Auto-detection du type d'interrupteur

Après avoir remis le courant, réaliser un appui sur le bouton de votre interrupteur filaire. IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee dispose d'un système d'auto-détection qui détermine le type d'interrupteur filaire (interrupteur à bascule ou bouton-poussoir) câblé en entrée.

Note : Il est possible de combiner un interrupteur à bascule avec un bouton-poussoir. Pour relancer l'autodétection, il est nécessaire de réinitialiser manuellement IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee (voir 7. *Retour en configuration d'origine*).

5. Appairage avec TaHoma switch

[→Figure E]

IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee doit être raccordé et sous tension.

1) Faire deux appuis brefs sur le bouton Press de IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee : la LED clignote en orange.

2) Sur la page d'accueil de l'application Tahoma, sélectionner choisir *Lumière & prises*, puis *Somfy*, puis sélectionner *Lumière* ou *Prises* selon le cas.

3) Suivre les instructions de l'application pour mener à bien les configurations.

Conseils : Il est recommandé de configurer le récepteur à moins de 4,5 mètres d'un routeur Zigbee.

6. Désappairage

IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee doit être raccordé, sous tension et appairé.

1) Sur la page d'accueil de l'application Tahoma, sélectionner le récepteur à désappairer.

2) Suivre les instructions de l'application pour supprimer le récepteur dans Tahoma.

7. Retour en configuration d'origine [→Figure F]

IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee doit être raccordé et sous tension.

1) Appuyer plus de 5 secondes sur le bouton Press de IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee : la LED clignote en orange.

2) Appuyer à nouveau sur le bouton Press (impulsion brève) pour valider la réinitialisation. Si la réinitialisation se déroule correctement, la LED clignote alternativement en rouge et en vert, puis clignote orange. Recommencer si nécessaire.

3) IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee a retrouvé sa configuration d'origine.

Conseils : Il est recommandé de reconfigurer le récepteur à moins de 4,5 mètres d'un routeur Zigbee.

Note : Pour supprimer le récepteur dans l'application Tahoma, voir 6. *Désappairage*.

ES

4.4. Detección automática del tipo de interruptor

Después de conectar la alimentación, presione una sola vez el interruptor de pared cableado. IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee incorpora un sistema de detección automática para detectar automáticamente el tipo de interruptor de pared cableado (interruptor de conmutación o botón pulsador) cableado en la entrada.

Nota: Es posible combinar un interruptor de conmutación y un botón pulsador. Para efectuar una nueva detección automática, IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee debe reiniciarse manualmente (véase 7. *Reinicio de la configuración original*).

5. Emparejamiento con el

interruptor TaHoma [→Figura E]

Se debe suministrar alimentación y emparejar al receptor IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee.

1) Pulse dos veces brevemente el Press botón del IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee: el LED parpadea en color naranja.

2) En la página de inicio de la aplicación TaHoma, seleccione seleccione *Luces y enchufes*, a continuación *Somfy* y por último *Luz o Enchufe* según corresponda.

3) Siga las instrucciones de la aplicación para completar las configuraciones.

Consejos: Se recomienda realizar la

configuración del receptor en un rango de 4,5 metros (15 pies) de un router Zigbee.

6. Desemparejamiento

Se debe suministrar alimentación y emparejar al receptor IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee.

1) En la página de inicio de la aplicación TaHoma, seleccione el receptor que se debe desemparejar.

2) Siga las instrucciones de la aplicación para eliminar de TaHoma el receptor.

7. Reinicio de la configuración original [→Figura F]

Se debe suministrar alimentación y emparejar al receptor IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee.

1) Presione durante más de 5 segundos el Press botón del IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee: el LED parpadea en color naranja.

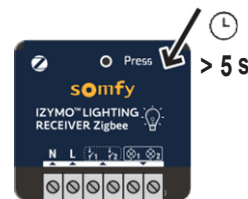
2) Presione de nuevo el Press botón (pulsación breve) para confirmar el reinicio. Si el reinicio es correcto, el LED parpadea de forma alternativa en rojo y verde luego parpadea en naranja. Vuelva a empezar si es necesario.

3) IZIMO LIGHTING RECEIVER Zigbee ha recuperado sus ajustes originales.

Consejos: Se recomienda realizar el reinicio del receptor en un rango de 4,5 metros (15 pies) de un router Zigbee.

Nota: Para eliminar el receptor de TaHoma, consulte 6. *Desemparejamiento*.

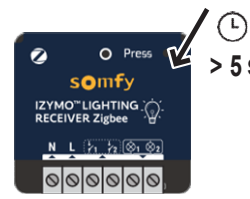
[E]



Orange / Orange / Naranja



[F]



Orange / Orange / Naranja



Green / Vert / Verde



Maximum power / Puissance Maximum / Maxima potencia			110V	230V
LED	DEL	LED	48W	100W
Fluorescent	Fluorescent	Fluorescente	330W	690W
CFL	CFL	CFL	330W	690W
Incandescent	Incandescent	Incandescente	330W	690W
Various resistive load	Diverse charges resistives	Diferentes cargas resistivas	330W	690W

Technical data	
Power supply	110V - 230V AC on 50Hz/60Hz
Switching capabilities	110V - 230V AC - 2 x 3A
Consumption	<1W
RF protocol	Zigbee 3.0
Radio frequency range	2.4 GHz
Max output power	+11dBm
Range	up to 40 m indoors
Operational temperature	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)
Device ID Type	On/Off Light (0x0100)

Données techniques	
Alimentation	110V - 230V AC on 50Hz/60Hz
Capacités de commutation	110V - 230V AC - 2 x 3A
Consommation	<1W
Protocole radio	Zigbee 3.0
Bande de fréquence	2.4 GHz
Puissance rayonnée effective maximale	+11dBm
Portée	jusqu'à 40 m en intérieur
Température d'utilisation	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)
Type d'identification du dispositif	Lumière On/Off (0x0100)

Características técnicas	
Alimentación	110 V - 230 V CA en 50 Hz/60 Hz
Capacidades de conmutación	110 V - 230 V CA - 2 x 3 A
Consumo	< 1 W
Protocolo RF	Zigbee 3.0
Rango de radiofrecuencia	2,4 GHz
Potencia RF máx.	+11 dBm
Alcance	hasta 40 m en interiores
Temperatura de funcionamiento	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)
Tipo de ID del dispositivo	Luz on/off (0x0100)



We care about our environment. Do not dispose of the appliance with usual household waste. Give it to an approved collection point for recycling.

Nous nous soucions de notre environnement. Ne pas jeter votre appareil avec les déchets ménagers habituels. Le déposer dans un point de collecte agréé pour son recyclage.

Nos preocupa el medio ambiente. No tire el aparato junto con los desechos domésticos habituales. Llévelo a un punto de recogida aprobado para su reciclaje.



IZYMO™ LIGHTING RECEIVER ZIGBEE 1871260A

FCC ID: DWNIZYMO-LIGHT

CAUTION

This device complies with Part 15 of the FCC Rules / Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference. (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MPE REMINDING

To satisfy FCC / ISED RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.

L'antenne installée doit être située de façon à ce que la population ne puisse être exposée à une distance de moins de 20 cm. Installer l'antenne de façon à ce que le personnel ne puisse approcher à 20 cm ou moins de la position centrale de l'antenne. La FCC des États-Unis stipule que cet appareil doit être en tout temps éloigné d'au moins 20 cm des personnes pendant son fonctionnement.

Suppliers Name: Somfy Systems Inc.

Suppliers Address (USA): 121 Herrod Blvd, Dayton, NJ 08810, United States of America

Suppliers Website: <https://www.somfysystems.com/en-us/contact-us>

